

À partir du 05/09/2022, ce courrier sera disponible en plusieurs autres langues:  
As from 05/09/2022 this letter will be available in several other languages:  
A partir de 05/09/2022 essa carta vai estar disponível em várias línguas:

[coronavirus.brussels/traductions](https://coronavirus.brussels/traductions)

Nome Sobrenome  
Rua n°  
Código postal Prefeitura

Bruxelas,

## CONVITE PARA VACINAÇÃO: DOSE DE REFORÇO 'OUTONAL' CONTRA A COVID-19

Senhora, Senhor,

Para se proteger contra uma onda potencial de infeções durante o próximo inverno, a Conferência Interministerial (CIM) de Saúde Pública decidiu, baseada nas recomendações do Conselho Superior da Saúde e da Task Force Vaccination, **propor um booster outonal (dose de reforço) contra a COVID-19** a partir do mês de setembro.

Estudos científicos recentes demonstram **que a eficácia das vacinas contra a Covid-19 diminui com o tempo**, em particular nas pessoas mais frágeis. A manutenção da imunidade é por isso extremamente importante para evitar graves problemas de saúde ou uma eventual hospitalização causada pela Covid-19.

Essa campanha de vacinação permitirá além disso limitar as hospitalizações ligadas a COVID-19 e diminuir dessa forma a pressão sobre os hospitais, para que possam assegurar uma continuidade dos cuidados de saúde, sem esquecer a continuação de uma vida 'normal' tanto no plano social, cultural ou econômico. A prioridade, no que concerne, da administração desta dose de reforço é dada aos grupos de risco.

**Neste contexto e sob base dessas recomendações, as pessoas de 65 anos ou mais, as pessoas de 50 anos ou mais com fatores de risco (tabaco, obesidade, consumo excessivo de álcool etc.) assim como qualquer pessoa de 18 anos ou mais que tenha uma comorbilidade (problemas de saúde tais como câncer, doença cardiovascular, doença respiratória, diabete etc.) são convidadas a receber uma dose de reforço logo que possível e com um intervalo mínimo de 3 meses depois da última dose.**

Veja no verso desta carta as informações práticas e úteis no que concerne o agendamento da vacinação. Essa vacina é gratuita e não é obrigatória.

Além disso, **as outras medidas de proteção individual e coletiva** (higiene das mãos, uso da máscara nos locais frequentados, ventilação dos locais fechados etc.) **continuam sendo altamente recomendadas**. Em caso de sintomas, fazer o teste e respeitar a quarentena continuam a ser aplicados.

Atenciosamente,  
Dr. Nicolas Ledent  
Médico - Inspetor de Higiene  
Services du Collège réuni - Commission communautaire Commune

La Commission communautaire commune- Rue Belliard 71, boîte 1 - 1040 Bruxelles  
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie- Belliardstraat 71, bus 1 - 1040 Brussel

*Nós utilizamos os seus dados de caráter pessoal para lhe convidar a se vacinar contra a COVID-19. O tratamento de dados é regulamentado pelo acordo de cooperação de 12 de março de 2021 entre o Estado federal, a Comissão comunitária comum, a Comunidade francesa, a Comunidade germânica, a Comunidade flamenga, a Região da Valónia e a Comissão francesa no que concerne o tratamento de dados relativos as vacinações contra a COVID-19. Para mais informações acesse <https://covidvaccin.doclr.be/privacy/fr> ou a nossa central telefônica 02/214.19.19.*



COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

## Vacinação na Região de Bruxelas-Capital

### Onde tomar a dose de reforço? (a partir de 12/09)

- no centro de vacinação (Pachéco, Molenbeek, Forest, Woluwe-St-Pierre)
- nas casas médicas (maisons médicales) e nos centros médicos associados
- nas farmácias associadas
- no seu médico de família caso proponha a vacina contra a covid-19 no seu consultório

Você encontra a lista dos pontos de vacinação e os horários de abertura no link abaixo:

<https://coronavirus.brussels/vaccination-covid-menu/ou-se-faire-vacciner-a-bruxelles/>.

- As pessoas acamadas podem entrar em contato com o médico de família para organizar a vacinação em seu domicílio.
- As pessoas que se encontram em asilo, serão informadas do processo de vacinação pelo seu instituto.
- O pessoal de saúde poderá ser vacinado através da instituição em que trabalham, caso seja previsto.

### Precisa marcar hora?

- É necessário marcar hora (no centro de vacinação, médico de família, farmácia etc.) de 12/09 até 30/09/2022.
- A partir de 01/10/22, será possível se vacinar sem hora marcada, mas somente nos centros de vacinação.

Marque hora com o **seu número de registro nacional** (ou com o seu número NISS-BIS):

- Através da **plataforma de reserva**: <https://bruvax.brussels.doctena.be>
- Via **Call-Center**: **02/214.19.19**.

Você receberá em seguida uma confirmação por e-mail ou sms.

### Documentos a serem apresentados

- Carteira de identidade
- Convite
- Atestado da última dose recebida (carteira de vacinação, certificado de vacinação em papel, App CovidSafe, masante.belgique.be, etc.)

### Informações práticas

- Planeje tempo suficiente, leve em consideração o tempo de observação de 15 minutos após a vacinação.
- Use máscara.
- Adie se tiver os sintomas de Covid-19 ou se estiver doente. Caso teste positivo a Covid-19, você deve esperar 14 dias após ter testado positivo ao teste e quando você não apresente mais sintomas.

### Transporte para os locais de vacinação

A STIB oferece a possibilidade de transporte gratuito até o centro de vacinação em bonde, metro ou ônibus. Caso deseje beneficiar desta possibilidade, basta indicar a sua hora marcada através do Bru-Vax ou via o Call-center.

Algumas seguradoras de saúde (mutuelles) propõe um serviço de transporte para as pessoas com mobilidade reduzida. Algumas prefeituras propõem também a possibilidade de transporte para idosos.

**Você ainda tem alguma pergunta? Entre em contato com a central telefônica: 02/214.19.19.**

<https://coronavirus.brussels>